

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA SĄDOWE

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 12 stycznia 2023 r. – HSBC Holdings plc, HSBC Bank plc, HSBC Continental Europe, dawniej HSBC France/Komisja Europejska

(Sprawa C-883/19 P) ⁽¹⁾

[Odwołanie – Konkurencja – Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki – Sektor instrumentów pochodnych stopy procentowej nominowanych w euro – Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 101 TFUE i art. 53 porozumienia EOG – Manipulowanie międzybankowymi stopami referencyjnymi Euribor – Wymiana poufnych informacji – Ograniczenie konkurencji ze względu na cel – Kwalifikacja – Uwzględnienie skutków prokonkurencyjnych – Jednolite i ciągłe naruszenie – „Postępowanie hybrydowe”, które doprowadziło kolejno do wydania decyzji ugodowej i decyzji kończącej postępowanie zwyczajne – Karta praw podstawowych Unii Europejskiej – Artykuł 41 – Prawo do dobrej administracji – Artykuł 48 – Domniemanie niewinności]

(2023/C 71/02)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnoszące odwołanie: HSBC Holdings plc, HSBC Bank plc, HSBC Continental Europe, dawniej HSBC France (przedstawiciele: C. Angeli, avocate, K. Bacon, KC, D. Bailey, barrister, M. Demetriou, KC, M. Giner, avocate, i M. Simpson, solicitor)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska (przedstawiciele: P. Berghe, M. Farley i F. van Schaik, pełnomocnicy)

Interwenienci popierający wnoszące odwołanie: Crédit agricole SA, Crédit agricole Corporate and Investment Bank (przedstawiciele: J. Jourdan, J.-J. Lemonnier, A. Sieffert-Xuriguera i J.-P. Tran Thiet, avocats), JP Morgan Chase & Co., JP Morgan Chase Bank, National Association (przedstawiciele: D. Das, N. English, N. French, N. Frey, solicitors, D. Heaton, barrister, A. Holroyd, D. Hunt, solicitors, M. Lester, KC, A. Ojukwu, solicitor, D. Piccinin, barrister, L. Ream, solicitor, D. Rose, KC, i B. Tormey, solicitor)

Sentencja

- 1) Wyrok Sądu Unii Europejskiej z dnia 24 września 2019 r., HSBC Holdings i in./Komisja (T-105/17, EU:T:2019:675), zostaje uchylony w zakresie, w jakim w pkt 2 sentencji oddała skargę wniesioną w sprawie T-105/17 przez HSBC Holdings plc, HSBC Bank plc i HSBC France, obecnie HSBC Continental Europe, zmierzającą do stwierdzenia nieważności art. 1 decyzji Komisji C(2016) 8530 final z dnia 7 grudnia 2016 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 101 TFUE i art. 53 porozumienia EOG (sprawa AT.39914 – Euro Interest Rate Derivatives), a tytułem żądania ewentualnego, art. 1 lit. b) tej decyzji.
- 2) Skarga wniesiona w sprawie T-105/17 przez HSBC Holdings plc, HSBC Bank plc i HSBC France, obecnie HSBC Continental Europe, zmierzająca do stwierdzenia nieważności art. 1 decyzji C(2016) 8530 final, a tytułem żądania ewentualnego, art. 1 lit. b) tej decyzji, zostaje oddalona.
- 3) Komisja Europejska pokrywa własne koszty oraz koszty poniesione przez HSBC Holdings plc, HSBC Bank plc i HSBC Continental Europe, dawniej HSBC France, związane z postępowaniem odwoławczym, jak również własne koszty związane z postępowaniem w pierwszej instancji.

- 4) HSBC Holdings plc, HSBC Bank plc i HSBC Continental Europe, dawniej HSBC France, pokrywają własne koszty związane z postępowaniem w pierwszej instancji.
- 5) Crédit agricole SA i Crédit agricole Corporate and Investment Bank pokrywają własne koszty związane z postępowaniem odwoławczym.
- 6) JP Morgan Chase & Co. i JP Morgan Chase Bank, National Association pokrywają własne koszty związane z postępowaniem odwoławczym.

(¹) Dz.U. C 45 z 10.2.2020.

Wyrok Trybunału (wielka izba) z dnia 12 stycznia 2023 r. (wnioski o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożone przez Augstākā tiesa (Senāts) – Łotwa) – „DOBELES HES” SIA (C-702/20), Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija (C-17/21)

(Sprawy połączone C-702/20 i C-17/21) (¹)

[Odesłanie prejudycjalne – Pomoc państwa – Artykuł 107 ust. 1 TFUE – Uregulowanie krajowe przewidujące spoczywający na operatorze publicznym obowiązek zaopatrywania się u producentów energii odnawialnej po cenie wyższej niż rynkowa – Brak wypłaty części danej pomocy – Wniosek o rekompensatę złożony przez tych producentów do organu publicznego, którego budżet jest przeznaczony wyłącznie na zapewnienie jego własnego funkcjonowania, innego niż organ, który jest co do zasady zobowiązany na podstawie tego uregulowania krajowego do wypłaty tej pomocy – Nowa pomoc – Obowiązek zgłoszenia – Pomoc de minimis – Rozporządzenie (UE) nr 1407/2013 – Artykuł 5 ust. 2 – Kumulacja – Uwzględnienie już otrzymanych kwot pomocy w okresie odniesienia na podstawie wspomnianego uregulowania krajowego]

(2023/C 71/03)

Język postępowania: łotewski

Sąd odsyłający

Augstākā tiesa (Senāts)

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: „DOBELES HES” SIA (C-702/20), Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija (C-17/21)

Przy udziale: Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija, Ekonomikas ministrija, Finanšu ministrija, „GM” SIA

Sentencja

- 1) Artykuł 107 ust. 1 TFUE należy interpretować w ten sposób, że uregulowanie krajowe, które zobowiązuje państwowego dystrybutora energii elektrycznej do zakupu energii elektrycznej wytwarzanej z odnawialnych źródeł energii po cenie wyższej od ceny rynkowej i które przewiduje, że wynikające stąd dodatkowe koszty są finansowane w drodze obowiązkowej opłaty ponoszonej przez odbiorców końcowych lub które przewiduje, że fundusze służące do finansowania tych dodatkowych kosztów pozostają stale pod kontrolą publiczną, stanowi interwencję „przy użyciu zasobów państwowych” w rozumieniu tego postanowienia.
- 2) Artykuł 107 ust. 1 TFUE należy interpretować w ten sposób, że uznanie korzyści za „pomoc państwa” w rozumieniu tego postanowienia nie zależy od warunku, iż dany rynek został uprzednio w całości zliberalizowany.
- 3) Artykuł 107 ust. 1 TFUE należy interpretować w ten sposób, że w przypadku gdy uregulowanie krajowe ustanowiło „pomoc państwa” w rozumieniu tego postanowienia, zapłata kwoty żądanej na drodze sądowej na podstawie tego uregulowania stanowi również taką pomoc.